













賈姓

——中山南番順均有老簡代有賢能——  
百家姓

——漢有賢唐有詩人——

觀屋介紹周末開放

△代東

清潔空氣機 “Clean Air Machine”

能將室內污濁氣化為清潔空氣，控制一切有形及無形的烟塵，使室內的住客或工作人員呼吸着衛生清潔的空氣。

崇義總會慶祝成立第六十二週年紀念暨崇義體育會慶祝成立第

二週年紀念雙慶大典，慶祝潔潔，是日下午二時，崇義醒獅團假華埠舞獅助慶，沿門恭賀，同日下午五時，假座名園大酒店公宴，恭請來賓代表光臨助慶，並於同月十五日，（星期六）下午八時開歡迎新進會員暨卡兩支會代表聯歡晚會，統請域卡代表暨各埠義兄義嫂等羅織助慶，指示禮儀，曷勝榮幸。

元朝四川有個簡生，寫得一手好畫，人家學畫，多是專工樣，獨有簡生，花卉諸毛山水人物，一件皆能，是不肯畫馬，人家問他爲何不畫馬，他說：不屑與投降外族的皇孫趙子昂爲伍。有個主唱朱雲曰。你不會趙子昂降元人，何以你又食元朝之粟，不學伯夷叔齊餓死首陽山呢？老簡說：

不！你是個不通精，元據入中國，食了中國人之粟，我是中國人食中國粟，怎說元粟，此人實在是個把口唔收肯攜害他，凡是現在任官，無論如何求他，不肯寫畫，到了離任，如是好官，却自動送畫一幅，據說不少官員

努力掃黃小易削減，要最是揪出幕後主持人……

本總會謹訂於一九七六年五月十六日（星期日）正午十二時，為崇義總會慶祝成立第六十二週年紀念暨崇義體育會慶祝成立第

二週年紀念雙慶大典，慶祝潔潔，是日下午二時，崇義醒獅團假華埠舞獅助慶，沿門恭賀，同日下午五時，假座名園大酒店公宴，恭請來賓代表光臨助慶，並於同月十五日，（星期六）下午八時開歡迎新進會員暨卡兩支會代表聯歡晚會，統請域卡代表暨各埠義兄義嫂等羅織助慶，指示禮儀，曷勝榮幸。

史，曾經發出兩朝皇帝，其一爲五代

元末，有草澤英雄朱元璋，創明朝天下，是爲朱明，捨此之外，老朱歷代

名流，數之不盡，諸如戰國時候，屠夫朱亥，助信陵救魏，以四十斤鐵鎗擊殺晉鄙，奪取兵符；漢代以上方劍斬佞臣張禹而被稱爲直臣之朱雲，此老朱之勇武者也。

代代理人：伍澤森、三十六、七八四二

板，一千二百五十平方呎，孖停車間

材料，建築家急賣，可以試還價七萬四千元。

（2）一九六六佐治街東，五年新，梗木地

包雪櫃火爐，開價七萬二，有價譜。

實事業公司六八二、五一八四

修改，欲知詳情電話G. Mirani 住宅電話876-3628 or 261-9351

## 六睡房華麗屋出售

位於3969 Perry St. 近頃士威街，地面層三睡房，另樓下三睡房兼四件浴室機具，另門戶，共有方千一百方尺，全部便，開價約四萬餘，電話G. Mirani 住宅電話876-3628 or 261-9351

朱氏宗親有兩朝皇帝

「一」

高貴也。宋代雲谷老人朱嘉，清代創

官朱亥，助信陵救魏，以四十斤鐵鎗

擊殺晉鄙，奪取兵符；漢代以上方劍

斬佞臣張禹而被稱爲直臣之朱雲，此

老朱之勇武者也。

代代理人：伍澤森、三十六、七八四二

板，一千二百五十平方呎，孖停車間

包雪櫃火爐，開價七萬二，有價譜。

實事業公司六八二、五一八四

修改，欲知詳情電話G. Mirani 住宅電

話876-3628 or 261-9351

## 域多利中華會館

位於3745 Sophia St. Nr. E. King Edward 地面層有一睡房租，式樓有三睡房，廚房兼三個浴室機具，各項均利便，開價約四萬餘，電話G. Mirani 住宅電話876-3628 or 261-9351

為便利於編排席位請

附註：花甲會員與會員及眷屬，均要提前到會報名領取席券，特此

告知，敬請留意為荷。（報名截止日期五月六日）

The Shon Yee Benevolent Association of Canada

260 East Pender Street, Vancouver, 4, B.C. Canada

## 加拿大雲高華鐵城崇義總會全人敬約

業主住屋急讓  
為便利於編排席位請

附註：花甲會員與會員及眷屬，均要提前到會報名領取席券，特此

告知，敬請留意為荷。（報名截止日期五月六日）

The Shon Yee Benevolent Association of Canada

260 East Pender Street, Vancouver, 4, B.C. Canada

## 一九七六年職員

司員：黃保華

陳新民

李梓岳

黃澤民

黃社護

余籍容

馬漢哲

蔣其祥

黃鳳驥

李錦勝

劉芬

何偉誠

李煥相

李沃狀

劉炳輝

關百懷

劉述堯

陳家駿

湯詠駿

梁光漢

賈裕騰

江夏石

鄭錦勝

謝精華

劉永就

劉鴻就

徐鈞

陳鐵球

湯家毅

關百懷

陳鐵球

關萬埠

林樹森

黃幸逢

江夏石

鄭錦勝

謝精華

劉永就

劉鴻就

徐鈞

陳鐵球

湯家毅

關百懷

陳鐵球

關萬埠

林樹森

黃幸逢

江夏石

鄭錦勝

謝精華

劉永就

劉鴻就

徐鈞

陳鐵球

湯家毅

關百懷

陳鐵球

關萬埠

林樹森

黃幸逢

江夏石

鄭錦勝

謝精華

劉永就

劉鴻就

徐鈞

陳鐵球

湯家毅

關百懷

陳鐵球

關萬埠

林樹森

黃幸逢

江夏石

鄭錦勝

謝精華

劉永就

劉鴻就

徐鈞

陳鐵球

湯家毅

關百懷

陳鐵球

關萬埠

林樹森

黃幸逢

江夏石

鄭錦勝

謝精華

劉永就

劉鴻就

徐鈞

陳鐵球

湯家毅

關百懷

陳鐵球

關萬埠

林樹森

黃幸逢

江夏石

鄭錦勝

謝精華

劉永就

劉鴻就

徐鈞

陳鐵球

湯家毅

關百懷

陳鐵球

關萬埠

林樹森

黃幸逢

江夏石

鄭錦勝

謝精華

## 居留會將設中國講座及展覽慶會

# 專家演講中國現況

(雲訊)中國將不會派出官方代表團參加在雲埠舉行的聯合國人類居留演講會中，將有中國人及華裔人士參加，為非政府機構主持的民間活動。

該講座將於五月廿七日開始在雲埠佐利操海軍營舉行，第一個星期，中國問題專家，將分別演講一個亞洲偉大國家的中國各種情形。

系教授林達光博士講中國及中國人的生活近況，觀感。

加中友好協會並籌設一次展覽會。

(雲訊)本埠振華聲藝研究社選

演粵劇，將由慶紅佳劇團之六台大台柱

出經説前執，聞該社決定於六月廿六日午後一時正式在該社售票，凡愛好粵劇知音者，欲想購得佳座，可由即日起

親到振華聲劇社定座，或可由電話詢問

，同時又聞得凡各人所定之戲票，要在六月廿九日到振華聲劇社領取，否則

轉讓別人，敬希各定票者留意云，該社地址：八十八號東片打街，電話：六八四九六八一。

振華聲粵劇班開課

女學員千里求名師

(雲訊)振華聲藝術社粵劇班，昨

(廿一)日下午二時正式授課，先由黃滔

師傳講述粵劇之傳統藝術，及曲理節奏

，使初學之學生，由淺入深明白中國粵劇之精華，繼由曾華雁先生表演教導舞

台上之工架，台步，使到場學習的學生

發生極大興趣，更難得的是由舍路遠

道而來的一位女學員張麗小姐到來學藝

，及其中的位失明的梁岳峰先生前來

學習音樂，而他的進取心確令人感動，

該社繼續招收各男女新生，希有興趣研

究粵劇的男女孺胞從事學習云。

## 李夫人紀念場落成

### 僑生僑界歌功頌德

(雲訊)本埠僑彥公司總經理

李日如先生，前任雲埠華僑公立學校建

校委員會主席，歷任童軍會董事長，德

高望重中同欽，李委員之元配甄氏太

夫人，去年不幸仙逝，生前重視國倫

文化關懷慈幼福利，遺屬捐資一萬元

，興建華僑公校兒童遊樂場，熱心僑教

，同人景仰，該校董會董事長廖伯良

，副董事長陳惠明，財政主任馬宗雅暨

董事廖卓光律師，方均灼等，經多時籌

劃，徵聲載道，歌功頌德共拜李甄氏太夫

人之仁恩矣。



## 雲埠洪門五機構通告

### 社會版

有雙單人房，廚廁，霜櫃，電扇

，單身女仕或學生，近緬街巴士

站和商場電：三二五·七二六二

門戶，電話：二五五·八七六六

新屋樓下出租

新屋樓上，房廚廁，電扇

，有酒牌，生意穩固，實業及生意

均可，有意經營者請電：536·5221

或來信Box 447，Armstrong B.C.

請打什兼洗碗一名

埠仔中西餐館自賣

月薪高工，待遇從優，需有經驗

，有意者請親往2690 Granville St.

或來信Box 447，Armstrong B.C.

請打什兼洗碗一名

埠仔餐館，薪高，有意者請電：

(112) 774·6471

宜經聯西厨一名

埠仔餐館，薪高，有意者請電：

536·5221

或來信Box 447，Armstrong B.C.

請打什兼洗碗一名

埠仔餐館，薪高，有意者請電：

536·5221

或來信Box 447，Armstrong B.C.</